

## **СЪДЪРЖАНИЕ**

|  |            |   |            |
|--|------------|---|------------|
| <b>УВОД .....</b>  | <b>265</b> | <b>ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО .....</b>                    | <b>273</b> |
| Символи използвани в настоящите инструкции .....                         | 265        | Напълнете и поставете контейнера за мляко .....               | 273        |
| Букви в скоби .....  | 265        | Приготвяне на кафе с мляко .....                              | 274        |
| Проблеми и Ремонти .....   | 265        | Приготвяне на капучино .....                                  | 274        |
| <b>БЕЗОПАСНОСТ.....</b>  | <b>265</b> | Приготвяне на мляко с кафе .....                              | 274        |
| Основни предупреждения за безопасност .....                              | 265        | Приготвяне на мляко .....                                     | 274        |
| <b>ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ .....</b>                                | <b>266</b> | Почистване на контейнера за мляко след всяко използване ..... | 274        |
| <b>ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ .....</b>                                    | <b>266</b> | Програмиране количеството на кафе и мляко в чашата .....      | 274        |
| <b>ОПИСАНИЕ.....</b>   | <b>266</b> |   |            |
| Описание на уреда.....   | 266        |   |            |
| Описание на контейнера за мляко .....                                    | 266        | <b>ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА.....</b>                          | <b>275</b> |
| Описание на пулта за управление (touch screen) .....                     | 266        | Приготвяне.....   | 275        |
| Предварителни операции .....   | 267        | Промяна на количеството .....                                 | 275        |
| Контролиране на транспорта .....   | 267        |   |            |
| Инсталиране на уреда .....   | 267        | <b>ПОЧИСТВАНЕ.....</b>  | <b>276</b> |
| Свързване на уреда.....  | 267        | Почистване на машината .....                                  | 276        |
| Първоначално пускане в употреба на уреда .....                           | 267        | Почистване на контейнера за отработено кафе .....             | 276        |
| <b>ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.....</b>   | <b>268</b> | Почистване на ваничката за изтичане на капки .....            | 276        |
| <b>ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА.....</b>  | <b>268</b> | Почистване отвътре на машината .....                          | 276        |
| <b>ЗАДАВАНИЯ ОТ МЕНЮТО .....</b>   | <b>268</b> | Почистване резервоара за вода .....                           | 277        |
| Почистване от варовик .....  | 268        | Почистване на дозите на струйника за кафе .....               | 277        |
| Задаване на езика .....  | 268        | Почистване на фунията за поставяне на предв.смляно кафе ..... | 277        |
| Икономичен режим .....   | 269        | Почистване на инфузора .....                                  | 277        |
| Загряване на чашите .....  | 269        | Почистване на контейнера за мляко .....                       | 277        |
| Настройка на часа.....   | 269        |   |            |
| Автоматично включване .....  | 269        |   |            |
| Автоматично изключване (Stand by) .....                                  | 270        |   |            |
| Температура на кафето.....   | 270        |   |            |
| Звуков сигнал .....  | 270        |   |            |
| Статистическа функция .....  | 270        |   |            |
| Фабрични стойности (reset) .....   | 270        |   |            |
| <b>ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ .....</b>  | <b>271</b> |   |            |
| Избор на аромата на кафето .....   | 271        |   |            |
| Изберете количеството на кафе в чашата .....                             | 271        |   |            |
| Лични настройки на количеството на "моето кафе"                          |            |   |            |
| еспресо .....  | 271        | <b>ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА.....</b>                 | <b>279</b> |
| Програмиране на количеството на "моето кафе" дълго..                     |            | Измерване твърдостта на водата .....                          | 279        |
| 271  |            | Задаване твърдостта на водата .....                           | 279        |
| Регулиране на мелачката за кафе .....                                    | 271        |   |            |
| Съвети за получаване на по-топло кафе .....                              | 272        | <b>ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....</b>                                 | <b>279</b> |
| Приготвяне на кафе еспресо с използване на кафе на зърна .....           | 272        |   |            |
| 272  |            | <b>УНИЩОЖАВАНЕ .....</b>                                      | <b>279</b> |
| Приготвяне на дълго кафе използвайки кафе на зърна .....                 | 272        |   |            |
| Приготвяне на кафе еспресо или дълго използвайки предв.смляно кафе ..... | 273        | <b>СЪОБЩЕНИЕ ИЗВЕЖДАНИ НА ЕКРАНА .....</b>                    | <b>280</b> |
|  |            |   |            |
|  |            | <b>РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ .....</b>                          | <b>281</b> |

## УВОД

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино "ESAM6700".

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред.

Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за използване.

Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

## Символи използвани в настоящите инструкции

Важните предупреждения са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на тези предупреждения.



### Опасност!

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания от електрически удар с опасност за живота.



### Внимание!

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания или повреждане на уреда.



### Опасност от Изгаряния!

Неспазването може да бъде или е причина за опарвания или изгаряния.



### Важно:

С този символ се обръща внимание на съвети и информация важни за потребителя.

## Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 3).

## Проблеми и Ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате предупрежденията представени в разделите "Съобщения изведени на екрана" на стр. 280 и "Разрешаване на проблеми" на стр. 22.

Ако тези се окажат без ефект, или за допълнителни уточнения, се пропоръчва да се обрънете към обслужване клиенти на телефонен номер, указан на приложението лист "Обслужване на клиенти".

Ако вашата държава не е сред тези изредени в списъка, обадете се на телефонния номер указан на гарантията. За евентуални ремонти, обръщайте се единствено към Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гарантия приложен към машината.

## БЕЗОПАСНОСТ

### Основни предупреждения за безопасност



### Опасност!

Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на електрически удари.

Поради това, моля да се придържате към следните предупреждения за безопасност:

- Не се докосвайте до уреда с мокри ръце или крака.
  - Не пипайте щепсела с мокри ръце.
  - Уверете се, че използваният контакт за напрежение е винаги леснодостъпен, което позволява бързото му изключване при необходимост.
  - Ако желаете изключване на щепселя от контакта, хванете директно на щепселя. Никога не дърпайте кабела, така може да го повредите.
  - За пълно разкачване на уреда, натиснете главния прекъсвач, поставен отзад на уреда, напоз. 0. (сх.6).
  - При повреди на уреда, не се опитвайте да го ремонтирате.
- Изключете уреда, извадете щепселя от контакта и се обрънете към Технически Сервиз.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, заменете ги единствено чрез Технически Сервиз на De'Longhi, за да избегнете евентуални рискове.



### Внимание!

Запазете опаковката (пластмасови пликчета, полистиролови уплътнения) и пазете далече от достъпа на деца.



### Внимание!

Не позволявайте използването на уреда от лица (и от деца) с намалени психо-физико-чувствителни способности или с недостатъчен опит и познания, освен когато са под внимателен контрол и инструктиране от отговорник за тяхното самосъхранение. Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.



### Внимание: Опасност от изгаряния!

Този уред произвежда топла вода и когато работи може да се образува водна пара.

Обрънете внимание да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

BG

## **ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**

Този уред е произведен за подготовка на кафе и за загряване на напитки.

Всяко друго използване следва да се смята за неправилно.

Този уред не е подходящ за търговски цели.

Производителят не отговаря за щети в резултат на неправилно използване на уреда.

Този уред е предназначен единствено за домакинско използване. Не е предвиден за използване в:

- помещения приспособени за кухня за служебния персонал в магазини, офиси и други работни помещения
- селски туризъм
- хотел, мотел и хотелски комплекси
- стаи под наем

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ**

Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда.

- Неспазването на тези инструкции може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда.

Производителят не отговаря за щети, в резултат на неспазването на тези инструкции за използване.

### **Важно:**

Съхранявайте с грижа тези инструкции. При предоставяне на уреда на други лица, доставете заедно с него и инструкциите за използване.

## **ОПИСАНИЕ**

### **Описание на уреда**

(стр. 3 - **A**)

- A1. Ръкохватка за регулиране степента на смилане
- A2. Контейнер за кафе на зърна
- A3. Главен прекъсвач
- A4. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A5. Капак за фунцията и за поставяне на мярката
- A6. Поставяне на мярка
- A7. Плот за поставяне на чаши (подгряването на чашите е активирано, когато режимът за Пестене на енергия е дезактивиран)
- A8. Фуния за поставяне на кафе на зърна
- A9. Екран
- A10. Touch screen (пульт за управление)
- A11. Дюза за топла вода и пара
- A12. Инфузор
- A13. Резервоар за вода
- A14. Захранващ кабел
- A15. Поднос за поставяне чаши
- A16. Ваничка за събиране на капки
- A17. Ваничка за чаши за мляко с кафе/кафе с мляко
- A18. Ваничка за събиране на отработеното кафе
- A19. Вратичка за обслужване
- A20. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A21. Носач на кафето
- A22. Бутон ON/STAND-BY
- A23. Струйник топла вода
- A24. Марка за дозиране
- A25. Четчица за почистване

### **Описание на контейнера за мляко**

(стр. 3 - **B**)

- B1. Бъркалка за разбъркване на мляко
- B2. Ръкохватка на контейнера за мляко
- B3. Бутон CLEAN
- B4. Тръба за засмукване на мляко
- B5. Тръба за изтичане на мляко на пяна
- B6. Капак с приспособление за разбъркване на мляко

### **Описание на пулта за управление (touch screen)**

(стр. 3 - **C**)

Някои бутони на пулта се използват при два случая: втората възможност е показана в скоби, в описание то.

- C1. Екран: насоки за потребителя при използването за уреда.

- C2. Икона ► : за придвижване напред в менюто за програмиране.
- C3. Икона ☕ : за приготвяне на една чаша кафе еспресо.
- C4. Икона ☕☕ : за приготвяне на две чаши кафе еспресо.
- C5. Икона OK : за задаване и потвърждаване на избраната функция.
- C6. Икона ☕⌚ : за извършване на изплакване или приготвяне на топла вода.
- C7. Икона МЛЯКО : за приготвяне на една чаша мляко.
- C8. Икона МЛЯКО С КАФЕ : за приготвяне на една чаша мляко с кафе).
- C9. Икона ДЪЛГО ☕ : за приготвяне на 1 чаша Дълго кафе.
- C10. Икона КАПУЧИНО : за приготвяне на едно капучино.
- C11. Икона КАФЕ С МЛЯКО : за приготвяне на едно кафе с мляко.
- C12. Икона P : за влизане в меню програмиране.
- C13. Икона ESC : за излизане от избраната функция.
- C14. Икона ☕⚙️ : за избор на аромата на кафето.
- C15. Икона ☕▶☕ : за избор колко дълго да бъде кафето.
- C16. Икона ◀ : за връщане назад в меню програмиране.



#### Важно:

Иконите се активират с леко докосване.

## ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

### Проверка на уреда

След като свалите опаковката, проверете дали уреда е в добро състояние и дали са налични всички аксесоари. Не използвайте уреда ако откриете видими повреди. Обърнете се към Техническо Обслужване на De'Longhi.

### Инсталиране на уреда



#### Внимание!

При инсталациране на уреда трябва да се спазват следните предупреждения за безопасност:

- Уредът отдава топлина на околната среда. След като сте поставили уреда на работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 3 см между уреда, страничните и долните повърхности, и разстояние от поне 15 см над машината за кафе.

- Евентуално навлизане на вода в уреда може да го повреди.  
Не поставяйте уреда близо до кранове за вода или мивки.
- Уредът може да се повреди, при замръзване на водата вътре в него.  
Не инсталирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел, далече от режещи ръбове или от контакт със загрят повърхности (напр. електрически плочи), които могат да го повредат.

## Свързване на уреда



#### Внимание!

Проверете дали напрежението на мрежата отговаря на това показано на табелата с данни отдолу на уреда.

Свържете уреда само с един електрически контакт, инсталиран съгласно изискванията с минимална мощност от 10A и го заземете по ефикасен начин.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, с помощта на квалифициран персонал, заменете контакта с друг подходящ вид.

## Първоначално пускане в употреба на уреда



#### Важно:

- За тестване на машината в завода е използвано кафе, поради това е нормално да откриете следи от мляно кафе. Независимо от това е гарантирано, че машината е нова.
- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата в раздел "Програмиране на твърдост на водата" (стр. 279).

1. Свържете уреда към електрическа мрежа и натиснете на поз. I (сx.1) главния прекъсвач, поставен отзад на уреда.

Трябва да изберете желания език (езика се сменя на около всеки 3 секунди):

2. когато се появият български, натиснете бутона OK за няколко секунди (сx. 2). След избиране на езика, на екрана се появява съобщението: "български инсталiran".

BG

Продължете като следвате инструкциите показани от уреда:

- “НАПЪЛНИТЕ РЕЗЕРВОАРА!”: извадете резервоара за вода, напълнете го до MAX с прясна вода, поставете резервоара (сх. 3).
- “поставете струйника за вода и натиснете **OK**”: Прoverете дали струйника за топла вода е поставен в дюзата и поставете отдолу контейнер (сх. 4) с минимален капацитет от 100mL.

Натиснете бутона **OK** (сх. 2). На екрана се появява надписа “Моля Изчакайте...”, докато от уреда започне изтичане на топла вода.

Машината приключва процеса по първоначално включване и се появява съобщението “В процес на спиране, Моля Изчакайте...” и уреда изключва.

В този момент машината за кафе е готова за нормално използване.

#### **i** Важно:

- При първото използване трябва да се направят 4-5 кафета и 4-5 капучини, преди получаване на добро качество на пригответяне.

## ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

#### **i** Важно:

Преди пускане на уреда проверете дали главният прекъсвач, поставен отзад на уреда е в поз. I (сх. 1).

При всяко пускане на уреда, се извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване едва след приключване на този цикъл.

#### Опасност от изгаряния!

По време на изплаквнето, от дюзите на струйника за кафе излиза малко топла вода, която се събира в близката ваничката за изтичане на капки. Пазете се от докосване със струите вода, опасност от изгаряния.

- За включване на уреда, натиснете бутона  (сх. 5): на екрана се появява съобщението, “Загряване... Моля, Изчакайте”.

След приключване на загряването, на уреда се показва друго съобщение: “Изплакване”; с това, освен загряване на топлогенератора, уредът започва да пуска топла вода във вътрешните тръби, с цел загряването им.

Уредът е загрял, когато на екрана се появя съобщение то: “НОРМАЛНО КАФЕ с Нормален аромат”.

## ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко спиране на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да се прекъсва.

#### Внимание!

За недопускане увреждане на уреда, винаги натискайте бутона  за извършване на изключване.

#### Опасност от изгаряния!

По време на изплаквнето, от чучурите на струйника за кафе излиза малко топла вода.

Пазете се от докосване със струите вода, опасност от изгаряния.

За изключване на уреда, натиснете бутона  (сх. 5). Уредът извършва едно изплакване, след което изключва.

#### **i** Важно:

Когато не използвате уреда за дълъг период от време, поставете главния прекъсвач, поставен отзад на уреда в позиция **0** (сх. 6).

Никога не включвайте главният прекъсвач в поз. 0 когато уреда е включен.

## ЗАДАВАНИЯ ОТ МЕНЮТО

В меню програмиране се влиза с натискане на бутона **P**; параметрите за избор от менюто са: Почистване от варовик, Задаване на език, Икономичен режим, Загряване на чаши, Задаване на часа, Автоматично включване, Автоматично изключване, Температура на кафето, Твърдост на водата, Звуков сигнал Статистика, Фабрични стойности.

### Почистване от варовик

Относно инструкциите за почистване от варовик, направете справка на стр. 278.

### Задаване на езика

Ако желаете да промените езика на екрана, действайте по следния начин:

- Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
- Натиснете иконата  или  : докато на екрана се появи надписа “Задаване език”;
- Натиснете иконата **OK**;
- Натиснете иконата  или  докато желаният език излезе на екрана;
- Натиснете иконата **OK** за да потвърдите;
- Натиснете иконата **ESC** за да излезете от менюто.

## Икономичен режим

С тази функция може да се активира или деактивира режим на ограничаване на консумацията на енергия. При активирана функция, е гарантирано по-ниско потребление на енергия, съгласно действащите европейски нормативи.

1. Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
2. Натиснете иконата **◀** или **▶**: докато на екрана се появии надписа "Икономичен решим";
3. Натиснете иконата **OK**; на екрана се появява надписа "Деактивиране?" или "Активиране?" ако преди това функцията е деактивирана;
4. Натиснете иконата **OK**; за да деактивирате или активирайте функцията или натиснете **ESC** за излизане от менюто.

При активирана функция след около 1 минута неизползване, на екрана се появява надписа "Пестене на енергия".

### **i** Важно!

- От влизане в режим "Пестене на енергия" до приготвянето на желаната напитка може да изминат няколко секунди време: това време на изчакване се указва от бързо увеличение и след това намаление на линията за напредване, и от извеждане на съобщението "Пригответе в ход".
- От състояние на "Икономичен режим" до приготвяне на първото кафе, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.

## Загряване на чашите

С тази функция може да се активира или деактивира загряване на чашите. Извършете следните операции:

1. Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
2. Натиснете иконата **◀** или **▶**: докато на екрана се появии надписа "Загряване на чаши";
3. Натиснете иконата **OK**; на екранът се появява надписа "Активиране?" (или "Деактивиране" ако преди това функцията е активирана);
4. Натиснете иконата **OK** за да активирате или деактивирате функцията и натиснете **ESC** за да излезете от менюто.

Загряването на чашите помага да се запази топлината на кафето в чашата.

## Настройка на часа

Ако желаете да настроите часа на екрана извършете следните операции:

1. Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
2. Натиснете иконата **◀** или **▶**: докато на екрана се появии надписа "Настройка на часа";
3. Натиснете иконата **OK**: на екрана мигат часовете;
4. Натиснете иконата **◀** или **▶** за промяна на часа;
5. Натиснете иконата **OK** за да потвърдите: на екрана мигат минутите;
6. Натиснете иконата **◀** или **▶** за да промените минутите;
7. Натиснете иконата **OK** за да потвърдите;
8. Натиснете иконата **ESC** за да излезете от меню програмиране.

## Автоматично включване

Може да се зададе час за автоматично включване, така че уреда да бъде готов за използване в желания час (например сутрин) за да може бързо да се приготви кафе.

### **i** Важно!

За активиране на тази функция, **трябва часът да бъде предварително правилно зададен**.

1. Натиснете иконата **P** за да влезете в менюто;
2. Натиснете иконата **◀** или **▶** докато на екранът се появии надписът "Автоматично включване деактивирано";
3. Натиснете иконата **OK**: на екрана се появява надписа "Активирай?";
4. Натиснете иконата **◀** или **▶** за да изберете часът;
5. Натиснете иконата **OK** за потвърждение на екранът мигат минутите;
6. Натиснете иконата **◀** или **▶** за да промените минутите;
7. Натиснете иконата **OK** за да потвърдите: на екранът се появява "Автоматично включване активирано".
8. Натиснете иконата **ESC** за да излезете от менюто: на екранът се появява символът до часовника за да укаже, че е програмирано автоматично включване.

За деактивиране на функцията:

1. Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;

BG

- Натиснете иконата или докато се появи на еcranът надписа "Автоматично включване Активирано";
- Натиснете иконата **OK**; на еcranът се появява надпись "Deактивиране?";
- Натиснете иконата **OK** за да потвърдите;
- Натиснете иконата **ESC** за да излезете от менюто: на еcranът не се вижда символът .

### **Автоматично изключване (Stand by)**

Уредът е предварително зададен за автоматично преминаване в Stand-by когато не се използва 1 час. Може да се променя този интервал от време, така че уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1,2 или 3 часа.

- Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
- Натиснете иконата или докато на еcranът се появии надпись "Автоматично изключване";
- Натиснете иконата **OK**;
- Натиснете иконата или докато се появии желаният избор (15 или 30 минути, или след 1,2 или 3 часа);
- Натиснете иконата **OK** за да потвърдите;
- Натиснете иконата **ESC** за да излезете от менюто.

След което е зададено автоматично изключване.

### **Температура на кафето**

Ако искате да промените температурата на водата, с която се приготвя кафето, пристъпете както следва:

- Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
- Натиснете иконата или докато на екрана се появии надписа "Температура на кафето";
- Натиснете иконата **OK**;
- Натиснете иконата или докато желаната температура ( = ниска; = висока) се появии на екрана;
- Натиснете иконата **ESC** за да излезете от менюто.

### **Задаване твърдостта на водата**

Относно указанията свързани с твърдостта на водата, направете справка на стр. 279.

### **Звуков сигнал**

С тази функция се активира или деактивира звуковият сигнал издаван от машината при всяко натискане на бутона и при всяко поставяне/изваждане на аксесоарите: машината е зададена с активиран звуков сигнал.

- Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
- Натиснете иконата или докато на еcranът се появии надпись "Звуков сигнал";
- Натиснете иконата **OK**; на еcranът се извежда "Деактивиране?";
- Натиснете иконата **OK** за да потвърдите деактивирането: на еcranът се появява "Звуков сигнал деактивиран";
- Натиснете иконата **ESC** за да излезете от меню програмиране.

### **Статистическа функция**

С тази функция се извеждат статистическите данни на машината. За да ги изведете, извършете следните операции:

- Натиснете иконата **P** за да влезете в меню програмиране;
- Натиснете иконата или докато на еcranът се появии надпись "Статистика";
- Натиснете иконата **OK**;
- Натиснете иконата или , може да се провери следното:
  - колко кафета са пригответни;
  - колко кафета, включително тези с мляко са пригответни (КАПУЧИНО, МЛЯКО С КАФЕ, КАФЕ С МЛЯКО, МЛЯКО);
  - колко почиствания от варовик са извършени;
  - колко литри вода общо са били използвани;
- Натиснете 2 пъти иконата **ESC** за да излезете от менюто.

### **Фабрични стойности (reset)**

С тази функция става възстановяване на всички задания от менюто и всички програмирания на количествата се връщат на стойностите зададени фабрично (с изключение на езика, който си остава този който е зададен).

- Натиснете иконата **P** за да влезете в менюто;
- Натиснете иконата или докато на екрана се появии надписа "Фабрични Стойности";
- Натиснете иконата **OK**;
- На еcranът се извежда надпись "Потвърждавате ли?"
- Натиснете иконата **OK** за да потвърдите и излезете.

## ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

### Избор на аромата на кафето

Фабрично машината е зададена за приготвяне на кафе с нормален аромат.

Може да се избере един от следните аромати:

Много Слабо Кафе

Слабо Кафе

Нормално Кафе

Силно Кафе

Много Силно Кафе

За смяна на аромата, моля натиснете многократно бутона  (сx. 7) докато на екрана се появи желания аромат.

### Изберете количеството на кафе в чашата

Фабрично машината е зададена за приготвяне на кафе с нормален аромат.

чаша

За да изберете желаното количество кафе, натичнете иконата  (сx. 8) до извеждане на екрана на съобщението отговарящо на желаното количество кафе:

| Вид на кафето | ЕСПРЕСО<br>(ML)          | ДЪЛГО КАФЕ<br>(ML)       |
|---------------|--------------------------|--------------------------|
| МОЕТО КАФЕ    | Програм.<br>От 20 до 180 | Програм.<br>От 20 до 250 |
| КЪСО          | ≈40                      | ≈ 125                    |
| НОРМАЛНО      | ≈60                      | ≈ 175                    |
| ДЪЛГО         | ≈90                      | ≈ 210                    |
| МНОГО ДЪЛГО   | ≈120                     | ≈ 250                    |

### Лични настройки на количеството на "моето кафе" еспресо

Фабрично машината е зададена за приготвянето на около 30ml от "моето кафе". Ако желаете да промените това количество, извършете следното:

1. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе (сx. 13).
2. Задръжте натисната иконата  (сx. 8) докато на екрана се изведе съобщението "МОЕТО КАФЕ".
3. Задръжте натисната иконата  докато на екрана се изведе съобщението "Програмиране Количество" и машината започва да приготвя кафето и иконата  мига;

4. Веднага след като кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете повторно иконата .
- В този момент количеството е програмирано съгласно новото задание.

### Програмиране на количеството на "моето кафе" дълго

Фабрично машината е зададена за приготвяне на около 100ml дълго кафе. Ако желаете да промените това количество, извършете следните операции:

1. Поставете чаша под дюзите на струйника за кафе (сx. 18).
2. Задръжте натисната иконата  (сx. 8) докато на екрана се изведе съобщението "МОЕТО Кафе".
3. Задръжте натисната иконата  (сx. 10) докато на екрана се изведе съобщението "Програмиране Количество", след което отпуснете: машината започва да приготвя кафето и иконата дълго мига.
4. Веднага след като кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете повторно иконата .

В този момент количеството е програмирано съгласно новото задание.

### Регулиране на мелачката за кафе

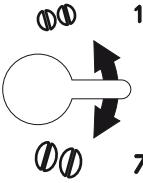
Поне в началото, не се налага регулиране на мляното кафе, понеже е предварително зададено от завода за постигане на правилно приготвяне на кафе.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета се забележи, че кафето изтича много бързо или много бавно (на капки), се налага коригиране на това с ръкохватка за настройка степента на смилане (сx. 11).



**Внимание!**

Ръкохватката за регулиране трябва да се завърта само когато мелачката за кафе работи.

- 
1. За получаване на по-бавно изтичане на кафе и по-добър каймак, завъртете една степен по посока на цифрата 1 (=по-финно смляно кафе).
  2. За получаване на по-бързо изтичане на кафе (капка по капка), завъртете една степен към числото 7 (=по-едро смляно кафе).

BG

Ефектът от тази промяна се забелязва едва след приготвяне на поне 2 кафета едно след друго. Ако изтичането продължава да е много бързо или много бавно, трябва да повторите промяната описана по-горе.

### Съвети за получаване на по-топло кафе

За получаване на по-топло кафе, препоръчваме да:

- извършите едно измиване, преди приготвянето, като натиснете бутона  за избор на функцията "Изплакване...": (на екранът се появява мигаща стрелка в зависимост от избраната функция) и потвърдете с натискане на иконата **OK**: от струйника излиза топла вода, която загрява вътрешния кръг на машината и по-този начин кафето, което изтича е по-топло.
- активирайте загряване на чашите и дръжте чаши те докато се загреят;
- загрейте с топла вода чашите (използвайте функцията топла вода);
- изберете "висока" температура на кафето от менюто (●●●●).

### Опасност от изгаряния!

По време на изплакването от дюзите на струйника започва да изтича малко топла вода, която с тича във ваничката за събиране на капки, поставена отдолу. Обърнете внимание да не се докосвате с пръски вода.

### Приготвяне на кафе еспресо използвайки кафе на зърна.

#### Внимание!

Да не се използва карамелизирано или захаросано кафе на зърна, понеже може да се полепи по мелачката за кафе, което я направи неизползваема.

- Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (сх. 12).
- Поставете под чучура за изтичане на кафе:
  - 1 чаша, ако искате 1 кафе (сх. 13);
  - 2 чаши, ако искате 2 кафета (сх. 14).
- Наведете чучура за да го приближите максимално до чашите: по този начин се получава по-добър каймак (сх. 15).
- Натиснете желания бутон за приготвяне (1 чаша  или 2 чаши ) (сх. 9 и 16).
- Приготвянето започва и на екрана се появяват избраните дължина и аромат и линия за напредване

на процеса, която се запълва постепенно с извършване на подготовката (сх. 17).

С приключване на приготвянето, уредът е готов за повторно използване.

#### Важно:

- Докато машината приготвя кафето, приготвянето може да бъде спряно по всяко време с натискане на една от двете икони ( или ).
- Веднага след приключване на изтичането, ако искате да увеличите количеството на кафе в чашата, е достатъчно да натиснете (за 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе до получаване на желаното количество ( или ).

С приключване на приготвянето, уредът е готов за повторно използване.

#### Внимание!

Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "Разрешаване на проблеми" (стр. 281).

По време на изпълзването, на екрана могат да се появят накои съобщения за предупреждение, чието занчение е представено в раздела "Съобщения изведени на екрана" (стр. 280).

### Приготвяне на дълго кафе използвайки кафе на зърна

#### Важно!

С активиране на тази функция, се приготвя дълго кафе подобно на "американско" кафе.

#### Внимание!

Да не се използва карамелизирано или захаросано кафе на зърна, понеже може да се полепи по мелачката за кафе, което я направи неизползваема.

- Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (сх. 12);
- Регулирайте височината на струйника в зависимост от използваната чаша. Поставете чашата за американско кафе под дюзите на струйника (сх. 18);
- Натиснете иконата **ДЪЛГО** (сх. 10): приготвянето започва и на екранът се появява линията на процеса, която постепенно се запълва с напредване на приготвянето.

С приключване на приготвянето, уредът е готов за повторно използване.



### Важно:

- Докато машината приготвя кафето, приготвянето може да бъде спряно по всяко време с натискане на иконата **ДЪЛГО**.
- Може да се приготви само по една чаша "дълго" кафе.
- За приготвяне на допълнителни 125 ml, уредът автоматично извършва ново меляне по средата на приготвянето.

## Приготвяне на кафе еспресо или дълго използвайки предв. смляно кафе



### Внимание!

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. Това може да повреди машината.
- Никога не поставяйте мярка запълнена до ръба, това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията.



### Важно!

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само по една чаша.

- Натиснете многократно иконата (сх. 7) до като на екрана се изведе с мигане "Предв. Смляно".
- Поставете във фунията една равна мярка предв. смляно кафе (сх. 19).
- Поставете чашата под чучура на струйника за кафе.
- Ако желаете да пригответе едно кафе еспресо, натиснете иконата за приготвяне на 1 чаша (сх. 9). Ако желаете да пригответе едно дълго кафе, натиснете иконата **ДЪЛГО** (сх. 10).
- Подготовката започва и на екрана се появяват избрани дължина и аромат и линия за напредване на процеса, която се запълва постепенно с противаче на приготвянето.

След приключване на подготовката, уредът се подготвя за повторно използване.

## ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО



### Важно!

От състояние на икономичен режим, на машината са и необходими няколко секунди изчакване, за да премине.

## Напълнете и поставете контейнера за мляко

- Завъртете капака на контейнера за мляко в посока по часовниковата стрелка до преминаване на палчето така, че да може да извадите капака (сх. 20).
- Напълнете контейнера за мляко с достатъчно количество мляко, като непреминавате MAX ниво показано на ръкохватката (сх. 21).



### Важно!

Не използвайте пълномаслено мляко, използвайте мляко с намалена масленост или безмаслено с температура от хладилника (около 5° C). За да не получите мляко с малка пяна, или с големи балончета, винаги почиствайте капака на млякото и джузата за топла вода както е описано в раздел "Почистване контейнер мляко" на стр. 275 и 277.

- Проверете дали тръбата за засмукване на мляко е добре поставена на съответното предвидено място, долу на капака на контейнера (сх. 22).
- Поставете обратно капака на контейнера за мляко и го завъртете в посока обратна на часовниковата до края.
- Извадете струйника за топла вода от дюзата (сх. 23).
- Стегнете като прибутате до края контейнера към дюзата (сх. 24). Машината издава звуков сигнал (ако е активна функцията байлп).
- Поставете една достатъчно голяма чаша под струйника за кафе и под тръбата за изтичане на мляко на пяна. За използване на чашки/чаша с по-голяма височина, повдигнете капака на съответната ваничка, разположена на плота за поставяне на чаши (сх. 25).
- Следвайте указанията представени по-долу за всяка една функция.

## Приготвяне на кафе с мляко

- След като поставите контейнера за мляко позиционирайте курсора за разбиване на КАФЕ С МЛЯКО (сх.26), отпечатано на капака на контейнера за мляко.
- Натиснете иконата КАФЕ С МЛЯКО (сх. 27). На екрана се появява съобщението "Кафе с Мляко Бъркалка в позиция: 3". След няколко секунди, млякото на пяна изтича от тръбата за изтичане и напъльва поставената отдолу чаша. Изтичането на мляко се прекъсва автоматично, след което продължава с вливане на кафе.



### Важно!

Ако, по време на приготвянето, искате да прекъснете приготвянето на мляко или кафе, натиснете бутона КАФЕ С МЛЯКО, в противен случай прекъснете приготвянето на кафе като натиснете иконата ☕.

## Приготвяне на капучино

- След закрепване на контейнера за мляко, позиционирайте курсора за разбиване на мляко на КАПУЧИНО, отпечатано на капака на контейнера за мляко (сх. 28). **Може да се регулира количеството на пяната: като преместите леко регулатора към надписа МЛЯКО С КАФЕ се получава по-компактна пяна.**  
**С преместване към надписа КАПУЧИНО се получава по-малко гъста пяна.**
- Натиснете иконата КАПУЧИНО (сх. 29). На екрана се появява съобщението "Капучино бъркалка мляко в позиция 1". След няколко секунди, млякото на пяна изтича от тръбата за изтичане и напъльва поставената отдолу чаша. Изтичането на мляко се прекъсва автоматично, след което започва да се влива кафе.



### Важно!

Ако, по време на приготвянето, искате да прекъснете приготвянето на мляко, натиснете иконата КАПУЧИНО, в противен случай прекъснете приготвянето на кафе като натиснете иконата ☕.

## Приготвяне на мляко с кафе

- След като поставите контейнера за мляко, поставете курсора за разбиване на мляко на МЛЯКО С КАФЕ (сх. 30), отпечатано на капака на контейнера за мляко.

- Натиснете два пъти бутона МЛЯКО С КАФЕ (сх. 31). На екрана се появява съобщението "Мляко с Кафе Бъркалка за разбиване на мляко в позиция 2". След няколко секунди, започва изтичане на мляко на пяна от тръбата за изтичане на мляко и напъльва поставената отдолу чаша. Изтичането на мляко прекъсва автоматично и след това започва вливането на кафе.



### Важно!

Ако по време на приготвянето искате да прекъснете приготвянето на мляко натиснете иконата МЛЯКО С КАФЕ, в противен случай прекъснете приготвянето на кафе като натиснете иконата ☕.

## Приготвяне на мляко

- След като поставите контейнера за мляко позиционирайте курсора за разбиване на мляко в зависимост от количеството пяна, по желание (поз. 3 кафе с мляко= малко пяна; поз. 1 капучино= много пяна).
- Натиснете иконата МЛЯКО (сх. 32). На екранът се появява съобщението "МЛЯКО". След няколко секунди млякото изтича от тръбата и напъльва чашата поставена отдолу. Млякото спира да изтича автоматично.



### Важно!

Ако по време на приготвянето искате да прекъснете приготвянето на мляко натиснете веднъж иконата МЛЯКО.

## Почистване на контейнера за мляко след всяко използване



### Внимание! Опасност от изгаряния

По време на почистването на вътрешните тръби на контейнера за мляко, от тръбата за изтичане на мляко на пяна (B5) изтича малко топла вода. Пазете се от струите вода, опасност от изгаряния.

Когато на екранът се појави мигащ надпис "Натиснете бутоњето ПОЧИСТВАНЕ" (след всяко използване на функциите с мляко):

- Оставете на място, контейнера за мляко на машината (не се налага изпразване на контейнера);
- Поставете една чаша или друг съд под тръбата за изтичане на мляко на пяна.
- Натиснете бутона "ПОЧИСТВАНЕ" (сх. 33) и го дръжте натиснат до изпълване на линията за процес, която

се появява заедно със съобщението: "Извършва се почистване".

4. Извадете контейнера за мляко и почиствайте винаги дюзата с гъба (сx. 34).

### Важно!

- Когато на екранът се изведе мигащо съобщение "Натиснете бутона ПОЧИСТВАНЕ", може да се пристъпи към подготовкa на какво да е кафе или мляко; ако трябва да се пригответят повече чаши с напитки на основа мляко, извършете почистване на контейнера за мляко след последното пригответие.
- Останалото в гарафата може да се съхранява в хладилника.
- В някои случаи, за извършване на почистването, трябва да се изчака машината да загрее, като се държи натиснат бутона ПОЧИСТВАНЕ.

## Програмиране количеството на кафе и мляко в чашата

Машината е фабрично зададена за изтичане на стандартно количество. Ако искате да промените това количество, постъпете както следва:

1. Поставете една чаша под дюзите за изтичане на кафе и под тръбата за изтичане на мляко.
2. Натиснете иконата свързана с функцията за програмиране (КАФЕ С МЛЯКО или КАПУЧИНО или МЛЯКО С КАФЕ или МЛЯКО) докато на екрана се появява надписа "Мляко за Програмирано количество" и иконата свързана с избраната функция започва да мига.
3. Отпуснете иконата. От машината започва да изтича мляко.
4. Веднага след достигане на желаното количество мляко в чашата, натиснете повторно иконата.
5. След няколко секунди, от машината започва изтичане на кафе в чашата и на екрана се появява съобщението "Кафе за Програм.Количество" (с изключение за функцията МЛЯКО) и иконата мига.
6. В момента когато кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете иконата . Пригответянето на кафе прекъсва.

В този момент машината е с нова програма за новото количество.

## ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА

### Приготвяне

#### Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без надзор, когато става изтичане на топла вода. Тръбата на струйника за топла вода се загрява по време на изтичането, затова трябва да хващате струйника само за ръкохватката.

1. Проверете дали струйника за топла вода е правилно поставен (сx. 4).
2. Поставете контейнер под струйника (възможно най-близо за избягване на пръски).
3. Натиснете иконата : (сx. 35). На екрана се появява съобщението "Изплакни", "Топла Вода..."
4. Натиснете иконата за да изберете функцията "Топла Вода..." (на екранът се появява мигаща стрелка в зависимост от избраното съобщение) и потвърдете изборът с натискане на иконата OK (или анулирайте изборът с натискане на иконата ESC).
5. Водата започва да изтича от струйника: изтичането прекъсва автоматично след около 250ml.
6. За ръчно прекъсване изтичането на топла вода, натиснете отново иконата .

### Важно!

- Ако е активиран икономичен режим, на уредът може да му трябват няколко секунди преди да започне пригответие.

## Промяна на количеството

Фабрично машината е зададена за изтичане на около 250ml. Ако желаете да промените това количество, извършете следните операции:

1. Поставете контейнер под струйника.
  2. След избор на функцията "Топла Вода", задръжте натисната иконата OK докато на екранът с еояви съобщението "Прогр.Количество Топла Вода" и мига иконата .
  3. Когато топлата вода в чашата достигне желаното количество, натиснете повторно иконата .
- В този момент машината е с нова програма за новото количество.

BG

## ПОЧИСТВАНЕ

### Почистване на машината

Следните части на машината трябва периодично да се почистят:

- контейнер за мляно кафе (A18),
- ваничка за изтиchanе на капки (A16),
- машината отвътре, с достъп чрез отваряне на вратичката за обслужване (A19),
- резервоар за вода (A13),
- отворите на струйника за кафе (A20), дюзата за топла вода (A11),
- фуния за поставяне на предв. смляно кафе (A8),
- инфузор (A12),
- контейнер за мляко (B)
- пулт за управление (C)

#### Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със суперавтоматизацията De'Longhi не се налага използването на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на контейнера за мляко (B).
- Не използвайте метални предмети за премахване на наслагванията или остатъците от кафе, понеже това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

### Почистване на контейнера за отработено кафе

Когато на еkrana се появии надписа "изпразнете съда за утайка от кафе!", трябва да го изпразните и почистите. Докато не бъде почищен съда за утайка от кафе, предишното съобщение остава изведенено и машината не може да пригответ кафе. Уредът указва, че се налага изпразване на съда въпреки че не е пълен, при изтиchanе ан 72 часа от последното извършено пригответяне на кафе (за да може изчислението на 72 часа да се извърши правилно, емашината не трябва никога да се спира от главният прекъсвач в поз. 0). За извършване на почистване (с включена машина):

- Отворете вратичката за обслужване от горната страна (сx.36), извадете ваничката за събиране на изтичани капки (сx.37) изпразнете я и я почистете.
- Изпразнете и почистете внимателно почистете контейнера за отработено кафе, като премахн-

те всички остатъци, които могат да се полепят по дъното: доставената четчица е предназначена за извършване на тази операция.

#### Внимание!

При изваждане на ваничката за изтиchanе на капки е **задължително** винаги да се изпразва контейнера за отработено кафе дори и да е малко напълнен.

Ако тази операция не се изпълни, е възможно може при пригответяне на последващите кафета, контейнера за отработено кафе да се запълни и машината да се запуши.

### Почистване на ваничката за изтиchanе на капки

#### Внимание!

Ако тази операция не се изпълни, може да се случи, така че водата да прелее и да навлезе отвътре в машината или отстрани на машината. Това може да увреди машината, плата за поставяне или околната зона.

Ваничката за изтиchanе на капки е снабдена с плаващ индикатор (с червен цвят) за нивото на водата в нея (сx. 38). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши, трябва да изпразните ваничката и да я почистите.

За изваждане на ваничката:

1. Отворете вратичката за обслужване (сx. 36);
2. Извадете ваничката за изтиchanе на капки и контейнера за мляно кафе (сx. 37);
3. Изпразнете ваничката за изтиchanе на капки и контейнера за мляно кафе (A18) и ги измийте;
4. Поставете отново ваничката за събиране на капки заедно с контейнера за отработено кафе;
5. Затворете вратичката за обслужване.

### Почистване отвътре на машината

#### Опсност от електрически искри!

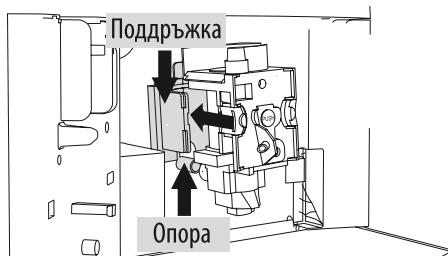
Преди извършване на операции по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (вижте "Изключване") и разкачена от електрическата мрежа. Никога не попадайте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (на около всеки 100 кафета) дали е замърсена отвътре машината (докъдето се достига след изваждане на ваничката за събиране на капки). Ако се налага отстранете наслагвания от

- кафе с доставената четчица или с гъба.
- Изсмукуйте всички наслагвания с прахосмукачка (сх. 41).

### Почистване резервоара за вода

- Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) резервоара за вода (A13) с влажен парцал и слаб почистващ препарат.
- Изплакнете внимателно резервоара за вода, след като сте го почистили за премахнете внимателно всички остатъци от почистващи препарати.

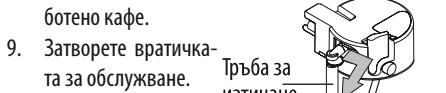


- Потопете инфузора за около 5 минути във вода след което го изплакнете на чешмата.
- След почистването, поставете отново инфузора, като го наденете на поддръжката и на опората долу; тоест натиснете на надписа PUSH докати чуете клик на закрепването.

#### **i** Важно!

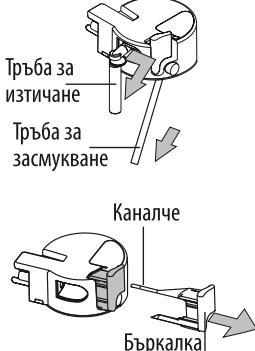


- След поставянето, проверете дали двата червени бутона са изскочили навън.
- Поставете отново ваничката за събиране на капки с контейнера за отработено кафе.

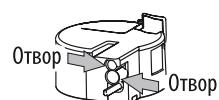


### Почистване на контейнера за млъко

Почиствайте контейнера за млъко след всяко приготвяне на млъко, както следва:



- Завъртете капачето на контейнера за млъко по посока на часовниковата стрелка и го измъкнете.
- Измъкнете тръбата за изтичане и тръбата за засмукване.



**BG**

- ### Почистване на дюзите на струйника за кафе
- Почиствайте редовно дюзите на струйника за кафе, с помощта на гъба или парцал (сх. 26A).
  - Проверявайте периодично дали отворите на струйника за кафе са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от наслагване на кафе с помощта на клечка за зъби (сх. 26B).

### Почистване на фунията за поставяне на предв.смляно кафе

Проверявайте периодично (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе е запушена. Ако се налага отстранете наслагванията от кафе с доставената четчица.

### Почистване на инфузора

Инфузорът (A8) трябва да се почиства поне веднъж в месеца.

#### **!** Внимание!

Инфузорът не може да се изважда когато машината е включена.

- Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (вижте "Изключване").
- Отворете вратичката за обслужване (сх. 36).
- Извадете ваничката за изтичане на капки и контейнера за кафе (сх. 37).
- Натиснете навътре двата бутона с червен цвят за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (сх. 42).

#### **!** Внимание!

**ИЗПЛАКНЕТЕ САМО С ВОДА  
БЕЗ ПРЕПАРАТИ – И БЕЗ МИЯЛНИ МАШИНИ**  
Почистете инфузора без да използвате почистващи препарати предвид че могат да го увредят.

- Измъкнете плъзгача като го издърпате навън.
- Измивайте внимателно всички части с топла вода и слаб препарат за миене. **Може да се мият в миялна машина всички части, като ги поставяте на горния кош на миялната машина.**
- Обърнете специално внимание, за това отвътре на отворите и по тънката ивица на бъркалката да не остават остатъци от мляко.
- Проверете също така, дали тръбата за засмукване на мяко и тръбата за изтичане не са запушени от остатъци от мяко.
- Демонтирайте плъзгача, тръбата за изтичане и тръбата за засмукване на мяко.
- Отворете отново капака на контейнера за мяко, като го завъртите в посока обратна на часовниковата за да го застопорите.

## **ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК**

Почистете машината когато на екрана светне червена мигаща съобщението "ПОЧИСТЕТЕ ОТ ВАРОВИК!".



**Внимание!**

Отложенията варовик съдържа киселини, които могат да наранят кожата и очите. Абсолютно наложително е спазването на предупрежденията за безопасност на производителя, показани на опаковката на отвароучния препарат и предупрежденията свързани, с това което трябва да предприемете при попадане на препарата по кожата, очите.



**Важно!**

Използвайте единствено препарата за почистване на варовик De'Longhi. В никакъв случай не използвайте препарати за почистване на варовик на солна или киселини на основа, в противен случай гаранцията не е валидна. Освен това гаранцията не важи и когато почистването не е извършено правилно.

- Включете машината.
- Влезте в меню програмиране като натиснете бутона **P**.
- Изберете като натиснете иконата **OK**. На екрана се появява "Почистване от варовик Потвърждение?": натиснете отново **OK** за да активирате функцията.
- На екрана се появява надписа "Поставете преп.варовикНатиснете OK"
- Преди да потвърдите, изпразнете резервоара за вода (A13).

Поставете в резервоара за вода препарата разреден с вода (като спазвате пропорциите, посочени на опаковката на препарата).

Поставете под струйника за топла вода празен контейнер с минимален капацитет от 1,5l.



**Внимание! Опасност от изгаряния**

От струйника за топла вода изтича топла вода съдържаща киселини. Пазете се от допир с евентуални пръски вода.

- Потвърдете с натискане на бутона **OK**.
- На екрана се появява съобщението "В процес на почистване...". Програмата по почистване започва и почистващата течност започва да излиза от струйника за вода. Програмата по почистването изпълнява автоматично няколко изплаквания на интервали, за да отстрани остатъците от въровик отвътре на машината за кафе.
- След около 30 минути, на екрана се появява съобщението "Изплакване НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА!".
- В този момент уреда е готов за процес по изплакване с прясна вода. Извадете резервоара за вода, изпразнете го, изплакнете го с текеща вода, напълнете го с чиста вода и го поставете отново: На екрана се извежда "Изплакване...Натиснете OK".
- Изпразнете резервоара, използван за събиране на почистващия разтвор и го поставете под струйника за топла вода.

- Натиснете иконата **OK** за започване на изплакване. От струйника започва изтичане на топла вода и на екрана се появява съобщението "Изплакване...".
- Когато резервоарът за вода се изпразни напълно, на екрана се появява съобщението "Край на Изплакване....Натиснете OK".
- Натиснете иконата **OK**: уредът изключва. Преди да включите уредът натиснете бутона **ON/ST-BY**, не забравяйте да изпразните отново ваничката за събиране на капки.

За да го използвате, включете уредът като натиснете бутона

Преди да включите уредът натиснете бутона ., не забравяйте да изпразните отново ваничката за събиране на капки.

## ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

По желание може да се програмира машината на основа на реалната твърдост на използваната вода в различните региони, като по този начин се избягва прекалено честото извършване на операциите по почистване от варовик.

Фабрично машината е зададена на 4-то ниво на твърдост. По желание може да се програмира машината на база реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин може да се извършива по рядко операцията по почистване от варовик.

### Измерване твърдостта на водата

- Извадете от опаковката доставената тестова лентичка "ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ".
- Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда.
- Извадете лентичката от водата и я изтръжайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на 1 ниво.

нормална вода ● →

не много твърда вода ●● →

твърда вода ●●● →

много твърда вода ●●●● →

### Задаване твърдостта на водата

- Натиснете иконата **P** за да влезете в менюто.
- Натиснете иконата **◀** или **▶** докато достигнете параметъра "Твърдост на водата".
- Потвърдете избора с натискане на бутона **OK**.
- Натиснете иконата **◀** или **▶** за да зададете броят на квадратчетата отговарящи на реактивната лентичка. (вижте сх. От предишния раздел).
- Натиснете иконата **OK** за да потвърдите заданието.
- Натиснете иконата **ESC** за да излизете от менюто.

В този момент машината е повторно програмирана съгласно новото задание на твърдостта на водата.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Работна Мощност: 1450W

Налягане: 15 bar

Капацитет на реазервоар за вода: 1,7 литра

Размери LxHxP: 284x374x441 mm

Дължина на кабела: 1,5 м.

Тегло: 9,1 kg.

Макс. капацитет контейнер кафе на зърна 150 гр.

**CE** Уредът отговаря на следните директиви CE:

- Директива Stand-by 1275/2008
- Директива Ниско Напрежение 2006/95/CE и последващите;
- Директива EMC 2004/108/CE и последващите поправки;
- Материалите и предметите предназначени за използване с хранителни продукти, отговарят на предписанията на Европейска норматива 1935/2004.

## УНИЩОЖАВАНЕ

Предупреждение за правилно унищожаване на изделията съгласно Европейска Директива 2002/96/CE и Постановление № 151 от 25 Юли 2005.

На края на живота на използване уредът не трябва да се унищожава заедно с градските отпадъци.

Уредът може да се предоставя на съответните центрове за разделно събиране предоставени от общинските администрации, или на доставчиците, които предоставят тази услуга.

Унищожаването на уреда отделно от електродомакински уреди позволява избягване на възможни негативни последствия за околната среда и за здравето свързани с неправилното му унищожаване и също така позволява събиране на материалите от които е съставен с цел пестене на енергия и ресурси.

Задължението за отделно унищожаване на изделието от електродомакинските уреди е обозначено със знак на подвижния контейнера за отпадъци. Неправилното унищожаване на изделието от страна на потребителя води до прилагане на административни санкции предвидени от действащата норматива.

BG

## СЪОБЩЕНИЕ ИЗВЕЖДАНИ НА ЕКРАНА

| ИЗВЕДЕНО СЪОБЩЕНИЕ  | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА   | РАЗРЕШЕНИЕ  |
|---|--|---|
| НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРЪТ!  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Водата в резервоарът не е достатъчна.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Напълнете резервоарът за вода и/или го поставете правилно, като го натиснете до края докато чуете щракване.</li> </ul>   |
| МЕЛЯНЕТО Е МНОГО ФИНО РЕГУЛИРАЙТЕ МЕЛАЧКАТА! Поставете струйника за вода и натиснете OK | <ul style="list-style-type: none"> <li>Мелянето е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не тече.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторете приготвянето на кафе и завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен по посока на цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като действате на ръкохватката за регулиране с още една степен.<br/>Ако проблемът продължава, натиснете иконата OK и оставете водата да изтече от струйника, докато се получи правилно изтичане.</li> </ul> |
| ПОСТАВЕТЕ СТРУЙНИКА ЗА ВОДА!  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Струйника за вода не е поставен или не е добре поставен</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете струйника за вода до края.</li> </ul>  |
| ИЗПРАЗНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА ОТРАБОТЕНО КАФЕ!   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Контеинера за отработено кафе е пълен или са изминал повече от 3 дни от последното приготвяне (тази функция осигурява правилна хигиена на машината).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изпразнете контеинера за отработено кафе и почистете, след което го поставете отново. Важно: при изваждане на ваничката за събиране на капки е задължително да се изпразва винаги контеинера за отработено кафе, дори и да е малко запълнен. Ако тази операция не бъде изпълнена, може да се получи, така, че при приготвяне на следващите кафета, контеинера за отработено кафе да се запълни повече от предвиденото и така машината да се запуши.</li> </ul>   |
| ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА ОТРАБОТЕНО КАФЕ!  | <ul style="list-style-type: none"> <li>След почистването не е поставен контеинера за отработено кафе.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отворете обслужващата вратичка, изведете ваничката за събиране на капки и поставете контеинера за отработено кафе.</li> </ul>  |
| ПОСТАВЕТЕ ПРЕД.СМЛЯНО КАФЕ  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Избрана е функцията "пред.смляно кафе", но не е поставено пред.смляно кафе във фунията.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете пред.смляно кафе във фунията или изключете избора на функцията пред. смляно.</li> </ul>  |
| ПОЧИСТЕТЕ ОТ ВАРОВИК!   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Указва, че се налага почистване на машината от варовик.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Трябва да се изпълни възможно най-скоро програма за почистване от варовик описана в раздел "Почистване от варовик".</li> </ul>   |
| НАМАЛЕТЕ ДОЗИТЕ КАФЕ!   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвано е прекалено много кафе.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете по-лек аромат или намалете количеството на пред.смляно кафе.</li> </ul>   |
| НАПЪЛНЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА!  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето на зърна е свършило.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Напълнете контеинера за кафе на зърна.</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Фунията за пред.смляно кафе е запушена.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изпразнете фунията с помощта на четчицата както е описано в раздел "Почистване на фунията за поставяне на кафе".</li> </ul>  |
| ПОСТАВЕТЕ ГРУПААТ ИНФУЗОР!  | <ul style="list-style-type: none"> <li>След почистването не е поставен инфузорът.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете инфузорът както е описано в раздел "Почистване на инфузорът".</li> </ul>   |
| ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА МЛЯКО   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Контеинерът за мляко не е правилно поставен.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете контеинерът за мляко до края.</li> </ul>   |

| ИЗВЕДЕНО СЪОБЩЕНИЕ                          | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА   | РАЗРЕШЕНИЕ  |
|---|--|---|
| ЗАТВОРЕН ВРАТИЧКАТА!                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вратичката за обслужване е отворена.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Затворете вратичката за обслужване.</li> </ul>   |
| НАТИСНЕТЕ БУТОНЪТ CLEAN!                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Токущо е приготвено кафе, затова трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутона CLEAN и го задържте натиснат до запълване на линията за процес, която с епоязвава на екрана заедно със съобщението "В процес на почистване".</li> </ul>                                       |
| ПОСТАВЕТЕ ПРЕД. СМЛЯНО КАФЕ<br>Натиснете OK | <ul style="list-style-type: none"> <li>Избрана е функцията "пред.смляно кафе, но не е поставено кафе във фунията.</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете пред.смляно кафе във фунията.</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Фунията (A8) е запушена.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изпразнете фунията с помощта на нож както е описано в раздел "Почистване на фунията за поставяне на кафе".</li> </ul>  |
| ИКОНОМИЧЕН РЕЖИМ                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Функцията е активирана и позволява намаление на потреблението на електрическа енергия.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Деактивирайте функцията от менюто (вижте раздел "Икономичен режим").</li> </ul>  |
| ОБЩА АЛАРМА!                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Машината е много мръсна отвътре.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете внимателно машината, както е описано в раздел "Почистване и поддръжка". Ако след почистването, на машината все още се извежда съобщението, моля да се обрънете към центъра по обслужване.</li> </ul> |

## РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изредени някои възможни проблеми при работа.

Ако проблемът не може да бъде разрешен по описаният начин, трябва да се свържете с Техническо Обслужване.

| ПРОБЛЕМ                                 | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА  | РАЗРЕШЕНИЕ   |
|---|---|--|
| Кафето не е топло.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Чашите не са предварително загрятни.</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Активирайте загряване на чаши като оставите чашите поне 20 минути да се загрят.</li> <li>Загрейте чашите като ги изплакнете с топла вода (като използвате функцията топла вода).</li> </ul>   |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Инфузорът е изстинал защото са изминали 2/3 минути от приготвяне на кафе.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Преди приготвяне на кафе, загрейте инфузорът като натиснете иконата  (вижте раздел "Съвети за по-топло кафе").</li> </ul>  |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зададената температура на кафето е ниска.</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>От менюто задайте висока температура на кафето.</li> </ul>  |
| Кафето е с малък каймак.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето е много едро смляно.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завъртете ръкохватката за регулиране на мелането с една степен по посока на цифрата 1 в посока обратна на часовниковата, докато мелачката за кафе работи (сх.8). Завъртайте по една степен на веднък до достигане на желаното изтичане. Ефекта се постига след приготвяне на 2 кафета.</li> </ul> |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Сместта кафе не е подходяща.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте смес кафе за машини за кафе еспресо.</li> </ul>   |
| Кафето изтича много бавно или на капки. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето е много фино смляно.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завъртете ръкохватката за регулиране на мелането с една степен по посока на цифрата 7 в посока на часовниковата, докато мелачката за кафе работи (сх.11). Завъртайте по една степен на веднък до достигане на желаното изтичане. Ефекта се постига след приготвяне на 2 кафета.</li> </ul>        |

| ПРОБЛЕМ   | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА   | РАЗРЕШЕНИЕ   |
|---|--|--|
| Кафето не изтича от дюзите на струйника, а по дължина на вратичката за обслужване | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отворите на дюзите за запучени от сухо кафе на прах.</li> <li>Носачът на кафето, отвътре на вратичката за обслужване е блокиран.</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете дюзите с четка за зъби, гъба или с кухменска четчица с твърди косми.</li> <li>Внимателно почистете носача за кафето, особено на местата до шарнирите.</li> </ul>  |
| Кафето изтича много бързо.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето е много едро смляно.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завъртете ръкохватката за регулиране на мелането с една степен по посока на цифрата 1 в посока обратна на часовниковата, докато мелачката за кафе работи (сх.11). Внимавайте да не завъртите много ръкохватката за регулиране на мелането, в противен случай, когато се приготвят две кафета, изтичането може да е на капки.</li> </ul>   |
| Кафето не тече от двете или от едната дюзи на струйника.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дюзите са запушени.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете дюзите с клечка за зъби (сх. 40).</li> </ul>  |
| От струйника не тече кафе, а вода.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Смляното кафе е останало блокирано във фунията (A8)</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изпразнете фунията с помощта на нож както е описано в раздел "Почистване на фунията за поставяне на предв. смляно кафе".</li> </ul>   |
| Млякото е с големи балончета или излиза на пръски от тръбата за изтиране на мляко | <ul style="list-style-type: none"> <li>Млякото не е достатъчно студено и не е обезмаслено.</li> <li>Бъркалката за разбиване на мляко е лошо регулирана.</li> <li>Капака на контейнера за мляко е мръсен</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>За предпочитане е използването на напълно обезмаслено мляко, или частично обезмаслено мляко, с хладилна температура (около 5°C). Ако не получите желания резултат, сменете марката мляко и опитайте отново.</li> <li>Регулирайте съгласно указанията в раздела за приготвяне на напитки с мляко.</li> <li>Почистете капака на млякото както е описано в раздела "Почистване на контейнера за мляко".</li> </ul> |
| Млакото не е на пяна  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Бъркалката за разбиване на мляко е лошо регулирана</li> <li>Капака на контейнера за мляко е мръсен</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Регулирайте съгласно указанията в раздела за приготвяне на напитки с мляко.</li> <li>Регулирайте ремъка в позиция КАПУЧИНО.</li> </ul>  |
| Уредът не се включва  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Щепсела не е включен в контакта.</li> <li>Главният прекъсвач не е включен.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Включете щепсела в контакта.</li> <li>Поставете главният прекъсвач в позиция I (сх. 29).</li> </ul>   |
| Кафето <b>ДЪЛГО</b> е с много голям каймак  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето е много фино смляно.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завъртете ръкохватката за регулиране на мелането с една степен по посока на цифрата 7 в посока на часовниковата, докато мелачката за кафе работи (сх.11). Завъртайте по една степен на веднъж до достигане на желаното изтиchanе. Ефекта се постига след приготвяне на 2 кафета.</li> </ul>   |
| Млякото не тече от тръбата за изтиchanе   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Капака на контейнера за мляко е мръсен</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете капака на млякото както е описано в раздела "Почистване на контейнера за мляко".</li> </ul>   |
| Режимът на „Пестене на енергия“ е активиран, но загряването на чашите е топло     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Приготвени са различни напитки много бързо една след друга</li> </ul>   |  |